

СТРАХОВОЕ ПОСОБИЕ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ

ЧТО ВАМ НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ

Данный буклет содержит:

- » Важную информацию, касающуюся критериев правомочности, следовать которым необходимо в целях получения страхового пособия по безработице.
- » Пошаговое руководство о том, как подтвердить действующее страховое пособие по безработице.



www.edd.ca.gov



СТРАХОВОЕ ПОСОБИЕ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ: ЧТО ВАМ НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ

Вы получили данный буклет потому что подали заявление в Департамент по развитию наёмного труда (EDD) на получение страхового пособия по безработице. Ваше заявление действительно на протяжении одного года, начиная с воскресенья той недели, когда вы подали своё заявление. Данный буклет поможет вам понять процесс оформления заявления, сроки выплаты пособия, а также ваши обязанности при подтверждении действующих льгот.

Программа страхования по безработице, целиком финансируемая работодателями, обеспечивает частичное возмещение заработка работникам, которые потеряли работу и отвечают законным требованиям этой программы каждую неделю в процессе подтверждения своей правомочности получения льгот.

➔ ОСНОВНЫЕ КРИТЕРИИ ПРАВОМОЧНОСТИ

Для того, чтобы заявление считалось действительным и чтобы быть правомочным получать страховое пособие по безработице, вы должны отвечать финансовым требованиям, предусматривающим наличие работы и получение минимальной суммы заработной платы в пределах последних 18 месяцев. Кроме того, вы **обязаны** отвечать всем нижеперечисленным критериям правомочности, установленным законодательством штата:

- **Быть безработным не по своей вине.** Если вы были уволены с последнего места работы, уволились по собственному желанию или ушли с работы в связи с трудовым конфликтом или забастовкой, вам будет назначено телефонное собеседование.
- **Быть способным и готовым работать.** Вы должны быть физически способны работать и готовы выйти на работу. В большинстве случаев, от вас потребуются работать полный рабочий день. Если вы не способны или не готовы работать полный рабочий день, вам будет назначено телефонное собеседование.
- **Быть готовым согласиться на подходящую работу.** Вы должны быть готовы принять предложение о работе по своей привычной профессии. Если вы откажетесь от предложения работать, вам будет назначено телефонное собеседование.
- **Вести активный поиск работы.** Вы должны активно искать работу. Поиск работы может включать в себя контакты с работодателями по поводу работы лично, по почте, по телефону или через Интернет. Это также включает поиск работы в Интернете, газетах или других публикациях, а также контакты с предыдущими работодателями о наличии у них рабочих вакансий. Если вы не искали работу в течение недели, вам будет назначено телефонное собеседование.

➔ ТЕЛЕФОННЫЕ СОБЕСЕДОВАНИЯ, РЕШЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРАВОМОЧНОСТИ, И ПРАВО ОБЖАЛОВАНИЯ

Если после подачи вами заявления на получение страхового пособия по безработице возникнут вопросы в отношении правомочности получения вами льгот, вам будет назначено телефонное собеседование с представителем EDD с целью определения, правомочны вы или нет получать льготы. Вам будет отправлено *Notification of Unemployment Insurance Benefits Eligibility Interview, DE 4800* (Уведомление о проведении собеседования по вопросу правомочности получения страхового пособия по безработице) с указанием даты и времени этого собеседования. Представитель EDD позвонит вам в назначенные день и время.

Если EDD определит, что вы неправомочны получать льготы, вам будет отправлено *Notice of Determination, DE 1080* (Уведомление о вынесенном решении) с указанием причин(ы) отказа в получении льгот, а также *Appeal Form, DE 1000M* (Бланк обжалования). Если вы не согласны с таким решением, у вас есть право на обжалование этого решения и на проведение слушания с участием третьей стороны – независимого административного судьи из Апелляционного совета шт. Калифорния по вопросам страхования по безработице. Заполните и отправьте по почте *Appeal Form* (Бланк согласия) или письмо по адресу, указанному в этом уведомлении, указав ваши имя и фамилию, номер социального страхования и причины вашего несогласия с вынесенным решением в течение 30 дней со дня почтового отправления *Notice of Determination* (Уведомление о вынесенном решении).

➔ ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ЗАЯВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СИСТЕМЫ UI ONLINESM

Система UI OnlineSM доступна круглосуточно, 7 дней в неделю и является быстрым, удобным и защищённым способом получения доступа к информации, связанной с вашим заявлением, подтверждения правомочности получения льгот, получения детальной информации о выплатах пособия, просмотра назначенных приёмов, переноса телефонных собеседований, возобновления существующих заявлений и многого другого. Для дополнительного удобства пользователям смартфонов и планшетов предлагается адаптированная под мобильные устройства версия системы UI Online MobileSM. С целью получения дополнительной информации и доступа к своему счёту в системе UI OnlineSM, посетите сайт www.edd.ca.gov/UI_Online.

➔ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ДЕЙСТВУЮЩИХ ЛЬГОТ

После подачи вами заявления на получение страхового пособия по безработице, в целях получения выплаты пособия, вы обязаны **каждые две недели подтверждать** то, что вы продолжаете отвечать требованиям правомочности. EDD отправит вам по почте *Continued Claim Form, DE 4581* (Бланк продления действия заявления) для подтверждения действующих льгот по почте, но EDD рекомендует осуществлять подтверждение в Интернете с помощью системы UI OnlineSM, доступной на сайте www.edd.ca.gov/UI_Online, так как это быстрый, удобный и защищённый способ подтверждения льгот. Вы также можете подтверждать льготы с помощью системы EDD Tele-CertSM по телефону 1-866-333-4606.

Важно: С целью ускорения процесса оформления, осуществляйте подтверждение льгот своевременно в пределах 14 дней после даты, указанной в графе «Заполните и отправьте данный бланк (дата)» вашего заявления. Подтверждение льгот раньше или позже обозначенного срока может привести к задержке или отказу в выплате пособия.

Пожалуйста, заметьте, что, если ваш работодатель выдаёт вам бланк заявления на получение частичного пособия ввиду сокращения заработка или рабочих часов, который вам необходимо заполнить и отправить по почте в EDD, вы не можете подтверждать свою правомочность получения льгот в Интернете или по телефону; однако, при этом, вы можете пользоваться многими другими функциями самообслуживания, доступными в системе UI OnlineSM или по телефону.

Если вы отвечаете всем требованиям правомочности, выплата пособия будет осуществлена после получения соответствующего подтверждения. Если вы не получите выплату в течение 10 дней с момента подтверждения льгот, причиной тому может служить то, что возникли вопросы по поводу вашей правомочности получения пособия, и вы можете получить *Notice of Unemployment Insurance Benefits Eligibility Interview, DE 4800* (Уведомление о проведении собеседования по вопросу правомочности получения страхового пособия по безработице).



ПОНИМАНИЕ ВОПРОСОВ, ЗАДАВАЕМЫХ ПРИ ПОДТВЕРЖДЕНИИ ДЕЙСТВУЮЩИХ ЛЬГОТ

Информация в данном разделе поможет вам понять вопросы, задаваемые при подтверждении правомочности получения страхового пособия по безработице. Ваши ответы будут использоваться EDD в целях определения вашей еженедельной правомочности получения пособия. Отвечайте на все вопросы правдиво и верно дабы избежать совершения мошенничества при получении пособия по безработице. С целью получения дополнительной информации, касающейся мошенничества при получении пособия по безработице, смотрите раздел «Предотвращение мошенничества при получении льгот» на стр. 6. Для ускорения процесса оформления, вместо того, чтобы отправлять бумажный бланк по почте, вы можете подтвердить получение льгот с помощью системы UI OnlineSM на сайте www.edd.ca.gov/UI_Online или системы EDD Tele-CertSM по телефону 1-866-333-4606. Если вы подтверждаете действующие льготы посредством использования бумажного бланка *Continued Claim Form, DE 4581* (Продление действия заявления), внимательно проверьте его дабы убедиться в том, что вы ответили на все вопросы по каждой неделе, указанной в бланке, и подписали его.

ВОПРОС 1: Были ли вы слишком больны или травмированы для того, чтобы работать?

Если да, введите число дней (от 1 до 7), когда вы не могли работать.

Ответьте «Да» если:	Вы были не в состоянии работать ввиду болезни или травмы. Либо вам пришлось отложить начало новой работы ввиду болезни или травмы.
Ответьте «Нет» если:	По состоянию здоровья вы могли бы работать каждый день недели, если бы у вас была работа, или собирались начать новую работу.
Детали:	<ul style="list-style-type: none">В целях получения пособия, ваше состояние должно быть достаточно хорошим, чтобы работать каждый день недели.Пособие по безработице выплачивается в соответствии с числом дней, когда вы могли работать в течении этой недели. Размер вашего пособия снижается на одну седьмую за каждый день, когда вы не в состоянии работать ввиду болезни или травмы.

ВОПРОС 2: Существовала ли какая-то причина (кроме болезни или травмы), по которой вы не смогли бы выйти на работу на полную ставку каждый рабочий день?

Ответьте «Да» если:	Вы не готовы были немедленно выйти на работу по любой причине, такой как отсутствие ухода за детьми или транспорта, ввиду ухода за больным членом семьи, личных дел или нахождения в отпуске.
Ответьте «Нет» если:	Вы были готовы и согласны принять предложение о приёме на работу, которая отвечает вашим профессиональным навыкам и образованию. В случае поступления предложения о работе, не было никаких причин, которые не позволили бы вам согласиться на нее.
Детали:	<ul style="list-style-type: none">В целях получения пособия вы должны быть готовы выйти на работу. Быть готовым означает то, что вы согласны и заинтересованы принять предложение о приёме на работу.Пособие по безработице выплачивается в том случае, если вы готовы согласиться на работу на полную ставку; однако, существуют определенные условия, при которых вы можете ограничиться работой на неполную ставку и все равно получать пособие. В этом случае, вы получите из EDD дальнейшую информацию.

ВОПРОС 3: Искали ли вы работу?

Ответьте «Да» если:	<p>Вы искали работу на этой неделе. Поиск работы включает контакты с работодателями лично, по почте, по телефону или через Интернет. Это также включает поиск работы в Интернете, газетах или других изданиях, а также контакты с прошлыми работодателями по поводу рабочих вакансий и подачу заявлений о приёме на работу.</p> <p>Если вы член профсоюза, вам следует ответить «да» на этот вопрос в том случае, если вы состояли на учёте в своём профсоюзе и выполняли требования профсоюза по регистрации и трудоустройству.</p>
Ответьте «Нет» если:	<p>Вы не связывались с работодателями, не подавали заявлений на работу или не искали рабочих вакансий в течении всей недели.</p> <p>Если вы член профсоюза, вам следует ответить «нет» на этот вопрос в том случае, если вы не состояли на учёте в своём профсоюзе и не выполняли требования профсоюза по регистрации и трудоустройству.</p>
Детали:	<ul style="list-style-type: none">От вас не требуется еженедельно подавать в EDD данные о поиске работы, хотя вам следует хранить такие данные с целью незамедлительной их передачи EDD, если от вас потребуется информация о поисках работы. Следуйте указаниям по поиску работы, изложенным в <i>Notice of Unemployment Insurance Award, DE 429Z</i> (Уведомлении о назначении страхового пособия по безработице).Если вы решите подтвердить свою правомочность получения пособия посредством использования бумажного заявления, и EDD пометит соответствующую графу «X», то вы обязаны будете заполнить Раздел B, «Данные о поиске работы» на обороте этого бланка.

ВОПРОС 4: Отказывались ли вы от какой-то работы?

Ответьте «Да» если:	<p>Вы отказались от предложения о приёме на работу со стороны какого-либо работодателя на этой неделе.</p> <p>Если вы член профсоюза и отказались от направления профсоюза на работу, ответьте «да».</p>
Ответьте «Нет» если:	<p>Вы не отказывались от предложений о приёме на работу на этой неделе. Это означает, что вы не получали предложения о работе или получили такое предложение и согласились на него.</p>
Детали:	<ul style="list-style-type: none">В целях получения пособия по безработице, вы должны быть готовы принять предложение о подходящей вам работе.Если вы откажетесь от предложения о приёме на работу, которая соответствует вашей профессии и/или образованию, вы можете утратить правомочность получать льготы.

ВОПРОС 5: Начали ли вы посещать какое-то учебное заведение или курс профессиональной подготовки?

Ответьте «Да» если:	<p>Вы начали посещать какое-либо учебное заведение или курс профессиональной подготовки на этой неделе. Ответьте «да» только в том случае, если вы начали новый учебный период или курс в течении этой недели.</p>
Ответьте «Нет» если:	<p>Вы не начали посещать какое-либо учебное заведение или курс профессиональной подготовки на этой неделе. Ответьте «нет» если вы не начали новый учебный период или новый курс в течении этой недели, либо продолжили обучение или прохождение курса профподготовки, о которых вы сообщили ранее после начала того учебного периода или курса.</p>
Детали:	<ul style="list-style-type: none">Указывайте учебное заведение или курс профессиональной подготовки только в ту неделю, когда вы непосредственно начали их посещать.Пособие выплачивается в том случае, когда вы готовы принять предложение о приёме на работу независимо от того, проходите ли вы обучение или профессиональную подготовку.Для того, чтобы ознакомиться с примерами того, как сообщать об прохождении учёбы или профессиональной подготовки, посетите страницу «Подтверждение правомочности получения пособия по безработице» на сайте EDD www.edd.ca.gov/unemployment.

ВОПРОС 6: Работали ли вы или заработали ли вы какую-то сумму денег, независимо от того, заплатили вам или нет?

<p>Ответьте «Да» если вы пользуетесь:</p>	<p>Системой UI OnlineSM и существуют какие-либо из следующих обстоятельств:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вы работали. • Вы заработали деньги за выполненную работу.* • Вы работали и получили какой-либо другой вид дохода.* • Вы заработали деньги за выполненную работу * и получили какой-либо другой вид дохода.* 	<p>Бумажным бланком <i>Continued Claim Form</i> (Продление действия заявления) и существуют какие-либо из следующих обстоятельств:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вы работали. • Вы заработали деньги за выполненную работу *. • Вы получили какой-либо другой вид дохода *. <p>Укажите информацию в графе 6а и 6б.</p>
<p>Ответьте «Нет» если вы пользуетесь:</p>	<p>Системой UI OnlineSM и существуют какие-либо из следующих обстоятельств:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вы не работали. • Вы не заработали деньги за выполненную работу *. • Вы не работали, но получили какой-либо другой вид дохода.* Если вы ответите «нет», вам будет предложено указать другие виды дохода в другом разделе в системе UI OnlineSM. 	<p>Бумажным бланком <i>Continued Claim Form</i> (Продление действия заявления) и существуют ВСЕ следующие обстоятельства:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вы не работали. • Вы не заработали деньги за выполненную работу. • Вы не получили никакой другой вид дохода. <p>Не указывайте информацию в графе 6а и 6б.</p>
<p>Детали:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вы обязаны сообщать обо всех местах работы и заработке (деньги, полученные за выполненную работу и любые другие виды дохода), даже если вы пока не получили заработную плату от работодателя. <p>*Деньги за выполненную работу: Это включает обычный заработок, зарплату за оказание услуг по уходу на дому, чаевые, комиссионные, денежное довольствие военнослужащих, заработок от индивидуальной трудовой деятельности или подрядных работ, питание и жильё, предоставленные за работу, жалованье, зарплату должностного лица компании или профсоюза, плату за пикетирование и сдельную оплату.</p> <p>*Другие виды дохода: Это включает пенсии, авторские гонорары с каждого повторного исполнения, гонорар за право использования, выходное пособие, отпускные, вознаграждение присяжного заседателя, оплату больничных, оплату праздничных дней, компенсацию за полученную производственную травму, премиальные, выплату задолженности по зарплате, плату за услуги свидетелю, долю прибыли, лицензионную плату, пособие для бастующих и т. п.</p>	

ВОПРОС 6, ПУНКТ 6А: Укажите размер заработка до отчислений.

<p>Указания:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Размер заработка до отчислений: Укажите весь суммарный заработок до отчислений (все заработанные деньги или доход до вычета налогов или любых других отчислений). Если вы не знаете свой суммарный заработок, свяжитесь со своим работодателем. • Сообщайте о заработке за неделю в период с воскресенья по субботу: Вы обязаны сообщать данные о своей работе и заработке с учётом того, что на воскресенье приходится дата начала, а на субботу дата окончания действия бланка подтверждения правомочности получения льгот. Если ваша зарплата начисляется НЕ с воскресенья по субботу, то для того, чтобы правильно сообщать о работе и заработке, EDD предлагает вам вести учёт часов работы и заработанных денег за каждый день. • Расчёт суммы заработка: Вы обязаны сообщать данные об общем заработке до отчислений. В большинстве ситуаций, вы сможете рассчитать сумму заработка, умножив количество отработанных часов на свою почасовую ставку. Например, если вы отработали 10 часов в период с воскресенья по субботу, указанный в бланке <i>Continued Claim Form</i> (Продление действия заявления) и почасовая ставка составляла \$12 в час, то вы должны будете сообщить, что заработали \$120. Сообщайте о заработной плате по факту за неделю, когда вы работали и заработали эту сумму, а НЕ когда получили эту зарплату. • Более одного работодателя: Если вы работали у нескольких работодателей, то для того, чтобы предоставить общую сумму заработка сложите сумму, заработанную у каждого работодателя. Например, если вы отработали 10 часов в компании ABC за \$10 в час и 12 часов в компании XYZ за \$10 в час в период с воскресенья по субботу, указанный в вашем бланке <i>Continued Claim Form</i> (Продление действия заявления), то вы должны будете сообщить, что ваш общий заработок составил \$220. • Размер заработка выше \$999.99: Если размер вашего заработка составляет \$1000 или выше за неделю, в графе «Earnings» (Заработок) укажите \$999.99. • Работа на неполную или полную ставку: Если вы работаете на неполную ставку, у вас остаётся возможность получать сокращённое пособие по безработице, даже если ваш заработок выше размера вашего недельного пособия. EDD произведёт расчёт суммы, которая подлежит вычету из вашего недельного пособия, и вам будет выплачена разница, если таковая существует. Если EDD определит, что вы заработали слишком большую сумму для выплаты вам пособия, или вы вернулись на работу на полную ставку, тогда ваше заявление на получение пособия по безработице может перестать действовать. EDD уведомит вас о том, что вы заработали слишком большую сумму, и вы не сможете подтверждать правомочность получения льгот на протяжении следующих нескольких недель. Если вы хотите начать подтверждать правомочность получения льгот, вы обязаны будете сначала возобновить действие своего заявления. С целью получения информации о возобновлении действия заявления, смотрите стр. 6. • Сообщайте об ошибках в EDD: Если вы неправильно указали свой заработок, немедленно свяжитесь с EDD.

ВОПРОС 6, ПУНКТ 6В: Сообщайте информацию о трудоустройстве или источнике заработка.

Указания:

Вы обязаны сообщать данные о своём работодателе или источнике заработка с учётом того, что на **воскресенье приходится дата начала, а на субботу дата окончания** действия бланка подтверждения правомочности получения льгот.

- **Дата последнего дня работы:** Укажите последний день работы. Если вы работали у нескольких работодателей в течение одной и той же недели, укажите последний фактический день работы в течение этой недели, а также название/имя и адрес последнего работодателя, у которого вы фактически работали в течении этой недели.
- **Общее количество рабочих часов:** Укажите общее количество отработанных часов. Объедините часы, отработанные у каждого работодателя и предоставьте общее количество отработанных часов в течении одной недели. Например, если вы отработали 10 часов в компании ABC и 12 часов в компании XYZ в течение этой недели, в качестве суммарного количества отработанных часов за эту неделю, укажите 22 часа.
- **Имя/название и почтовый адрес работодателя:** Укажите информацию о вашем работодателе или источнике вашего заработка (кто вам выплачивает зарплату).
- **Причина прекращения работы:** Если вы получили зарплату, но более не работаете, укажите причину прекращения работы. Если вы получили зарплату и всё ещё продолжаете работать, укажите «still working» (всё ещё работаю). Если вы получили какой-то другой вид дохода, хотя и не работали, укажите вид полученного дохода (напр., выходное пособие, компенсация за увольнение без предварительного уведомления, остаточная прибыль и т. п.)
- **Дополнительная информация:** Для того, чтобы ознакомиться с дополнительной информацией и примерами методов сообщения о заработной плате, посетите страницу «Certify for UI Benefits» (Подтверждение правомочности получения страхового пособия по безработице) на сайте EDD по адресу www.edd.ca.gov/unemployment.

ВОПРОС 7: Федеральный подоходный налог.

Указания:

Страховое пособие по безработице является доходом, облагаемым налогом, и вы обязаны его указывать в федеральной налоговой декларации. (За дополнительной информацией вам следует обращаться в Службу внутренних доходов (IRS) или к своему консультанту по налоговым вопросам). Если вы хотите, чтобы с вас удерживались федеральный подоходный налог за указанную(ые) неделю(и), отметьте соответствующую графу в системе UI OnlineSM или в бумажном бланке, либо ответьте «да» в системе EDD Tele-CertSM. Оставьте эту графу пустой в системе UI OnlineSM или в бумажном бланке, либо ответьте «нет» в системе EDD Tele-CertSM если вы не хотите, чтобы с вас удерживались федеральные налоги.

ВОПРОС 8: Изменение почтового адреса или номера телефона.

Указания:

С целью уведомления EDD об изменении вашего почтового адреса или телефона, вы можете воспользоваться системой UI OnlineSM или бумажным бланком. Наиболее быстрый способ изменить почтовый адрес или номер телефона – через систему UI OnlineSM по адресу www.edd.ca.gov/UI_Online. Обновить свой почтовый адрес или номер телефона через систему UI OnlineSM можно в любое время. Если вы подтверждаете правомочность получения льгот посредством использования бумажного бланка, отметьте соответствующую графу и заполните информацию на обороте бланка.

➤ ВЫПЛАТА ПОСОБИЯ

Перед началом выплаты вам пособия по безработице вы обязаны пройти однонедельный неоплачиваемый период ожидания. Период ожидания можно успешно пройти только в том случае, если вы подтвердите действующие льготы и отвечаете всем требованиям правомочности получения льгот за эту неделю. Ваше первое подтверждение, как правило, охватывает однонедельный неоплачиваемый период ожидания и одну оплачиваемую неделю, если вы отвечаете требованиям правомочности за обе недели. **Для того, чтобы продолжать получать пособие, подтверждайте правомочность его получения каждые две недели.**

Выплаты пособия осуществляются на дебетовую карточку EDD Debit CardSM. Если вы впервые будете получать выплаты из EDD через карточку EDD Debit CardSM, Bank of America отправит вам карточку EDD Debit CardSM в составе пакета с ознакомительной брошюрой, содержащей информацию об этой карточке. Если вам в прошлом уже выдавалась карточка для получения выплат по страховому пособию по безработице, пособию по нетрудоспособности или оплачиваемому отпуску по семейным обстоятельствам, но вам необходимо её заменить, свяжитесь с Отделом обслуживания клиентов Bank of America, пользующихся дебетовой карточкой EDD, позвонив по телефону 1-866-692-9374 или 1-866-656-5913 (телетайп).

➤ АННУЛИРОВАНИЕ ИЛИ ОТМЕНА ЗАЯВЛЕНИЯ

Заявление на получение страхового пособия по безработице может быть аннулировано только в том случае, если действие вашего заявления не закончилось, вам не было отправлено по почте *Notice of Determination* (Уведомление о принятом решении), льготы не выплачивались, а также не было установлено, что по вашему заявлению была осуществлена переплата. Если ваше заявление аннулируется, вы сможете подать новое заявление на получение страхового пособия по безработице, датированное поздним числом. Если вы пожелаете аннулировать своё заявление, **НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО** свяжитесь с EDD. Вы не сможете аннулировать заявление после того, как уже получили страховое пособие по безработице и не сможете подать новое заявление на получение пособия по безработице до тех пор, пока не истечёт действие вашего текущего заявления. Если вы вернетесь на работу или более не нуждаетесь в пособии по безработице на протяжении какого-то периода времени, просто прекратите подтверждать правомочность получения льгот. Вы сможете в будущем возобновить своё заявление в том случае, если льготы всё ещё предлагаются и действие вашего заявления не закончилось.

➤ ВОЗОБНОВЛЕНИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

Если вы перестали получать льготы, а сейчас желаете подтвердить свою правомочность, **НЕ** откладывайте возобновление своего заявления. Возобновить заявление можно с помощью системы UI OnlineSM по телефону или по факсу. Самый быстрый способ возобновить заявление – с помощью системы UI OnlineSM по адресу **www.edd.ca.gov/UI_Online**.

➤ ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ МОШЕННИЧЕСТВА ПРИ ПОЛУЧЕНИИ ЛЬГОТ

По отношению к любому заявителю, предоставившему ложную информацию или скрывшему информацию для того, чтобы получить льготы, будут применены штрафные дисквалификационные санкции за предоставление ложной информации в форме отказа в получении льгот на срок от 2-х до 23-х недель. Кроме того, если будет определено, что заявителю переплатили, к переплаченной сумме будет добавлен 30-процентный денежный штраф.

EDD может также потребовать предъявления уголовных обвинений любому заявителю, совершившему мошенничество с целью незаконного получения льгот. Такие обвинения могут привести к дополнительным штрафным санкциям, процентным выплатам и возможному тюремному заключению. Для определения заявителей, которые работают, но не сообщают о заработках, EDD пользуется системой выявления мошенничества. Если вы подозреваете потенциальное мошенничество при получении страховых пособий по безработице, вы можете сообщить об этом, позвонив на **EDD's Fraud Hotline (горячая линия EDD по предотвращению мошенничества)** по телефону 1-800-229-6297 или сообщить в Интернете, используя ссылку «Contact EDD» (связаться с EDD), расположенной на сайте **www.edd.ca.gov**.

➤ БЛАНКИ И УВЕДОМЛЕНИЯ, КОТОРЫЕ ВЫ ПОЛУЧИТЕ

После подачи заявления на получение страхового пособия по безработице вы получите по почте следующие уведомления и бланки:

- *Notice of Unemployment Insurance Claim Filed, DE 1101 CLMT* (Уведомление о подаче заявления на получение страхового пособия по безработице): Данное уведомление включает информацию, которую вы указали при подаче своего заявления на получение пособия по безработице. Если какая-то информация неверна, свяжитесь с EDD в течение 10 дней со дня почтового отправления этого уведомления.
- *Notice of Unemployment Insurance Award, DE 429Z* (Уведомление о назначении страхового пособия по безработице): Данное уведомление включает информацию о вашем заявлении, включая назначенный вам максимальный размер пособия и еженедельный размер пособия (сумма денег до отчислений/вычетов, которую вы будете получать еженедельно в том случае, если вы отвечаете критериям правомочности получения льгот). Таблица в нижней части уведомления включает весь заработок, полученный вами в течении базового периода, который использовался для оформления вашего заявления. Если вы считаете, что указанная сумма заработной платы неверна, свяжитесь с EDD в течение 30 дней со дня почтового отправления этого уведомления.
- *Continued Claim Form, DE 4581* (Бланк продления действия заявления): Вы получите данный бланк для того, чтобы подтвердить свою правомочность получения льгот. Вместо того, чтобы отправлять этот бланк по почте, вы можете осуществлять подтверждение в Интернете с помощью системы UI OnlineSM или по телефону с помощью системы EDD Tele-CertSM. Наиболее быстрый, простой и защищённый способ подтверждения правомочности получения льгот – через систему UI OnlineSM на сайте www.edd.ca.gov/UI_Online.
- *Notice of Requirement to Register for Work, DE 8405* (Уведомление о требованиях по регистрации для получения работы): Цель данного уведомления – сообщить вам о том, что, в качестве условия выплаты вам страхового пособия по безработице, вы обязаны зарегистрироваться в системе CalJOBSSM. CalJOBSSM – это виртуальный Интернет-центр по трудоустройству, который обеспечивает вам доступ к тысячам объявлений о приёме на работу и ресурсам для помощи с налаживанием вашей карьеры. С целью соблюдения требования участия в этой программе, зарегистрируйтесь прямо сегодня, посетив сайт www.CalJOBS.ca.gov.
- *Employment Development Department (EDD) Customer Account Number, DE 5614* (Номер счёта клиента Департамента развития наёмного труда): Данное уведомление содержит закреплённый за вами индивидуальный, произвольно выбранный десятизначный номер, который необходимо использовать для регистрации в системе UI OnlineSM. Номер счёта клиента EDD – это дополнительная мера предосторожности, направленная на защиту ваших личных данных, а также предотвращение и выявление мошенничества.

Помимо перечисленных выше, вы также можете получить и другие бланки и уведомления в том случае, если при рассмотрении вашего заявления возникнут какие-то проблемы, если вам назначено телефонное собеседование с сотрудником EDD на предмет определения вашей правомочности получения льгот или если EDD понадобится дополнительная информация, необходимая для удостоверения вашей личности.

ПОЛУЧЕНИЕ УСЛУГ ПО ТРУДОУСТРОЙСТВУ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ

Услуги по трудоустройству и профессиональной подготовке предоставляются через организацию America's Job Centers of CaliforniaSM (AJCC) (Калифорнийские центры трудоустройства Америки). Для того, чтобы найти отделение, расположенное поблизости от вас, посетите сайт www.americasjobcenter.ca.gov или позвоните по телефону 1-877-US2-JOBS (5627).

КАЛИФОРНИЙСКАЯ ПРОГРАММА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

Калифорнийская программа профессиональной подготовки (СТВ) позволяет правомочным получателям пособия по безработице, которым не достаёт создающих конкурентное преимущество профессиональных навыков на рынке труда, пройти программу профподготовки, одновременно получая пособие по безработице. Для того, чтобы найти дополнительную информацию о программе СТВ, включая критерии правомочности или процесс подачи заявления, посетите сайт EDD по адресу www.edd.ca.gov. В основном меню выберите категорию «Find a Job» (Найти работу). В разделе «Additional Resources» (Дополнительные ресурсы) выберите «California Training Benefits Program» (Калифорнийская программа профессиональной подготовки).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

С целью получения дополнительной информации о программе страхования по безработице и других уведомлениях, которые вы можете получить, посетите сайт www.edd.ca.gov/unemployment. Для того, чтобы получить более детальную информацию о ваших правах и обязанностях, связанных с получением страхового пособия по безработице, а также о специальных программах и услугах по трудоустройству, прочтите брошюру о страховании по безработице *A Guide to Benefits and Employment Services, DE 1275A* (Руководство по вопросам получения пособия и услуг по трудоустройству). Эту брошюру можно просмотреть или заказать в Интернете, посетив сайт www.edd.ca.gov/forms. В качестве параметра поиска выберите «Keyword(s)» (Ключевое(ые) слово(а)) или «Form Number» (Номер бланка), введите в графу поиска бланков «DE 1275A» и нажмите кнопку «Search» (Поиск).

СВЯЖИТЕСЬ С EDD

Если у вас есть вопросы, на которые вы не нашли ответы в нашем сайте EDD, и вам необходима дополнительная информация или помощь, воспользуйтесь системой UI OnlineSM. Система UI OnlineSM доступна круглосуточно, 7 дней в неделю. Она является защищённым, надёжным и конфиденциальным средством задавать вопросы и получать информацию. Для того, чтобы отправить электронное сообщение, посетите сайт www.edd.ca.gov/UI_Online и зарегистрируйтесь в качестве пользователя системой UI OnlineSM.



**Телефон системы
самообслуживания по
вопросам пособий по
безработице**

Доступна круглосуточно,

7 дней в неделю

Английский и испанский

1-866-333-4606

ШТАТ КАЛИФОРНИЯ
УПРАВЛЕНИЕ ПО ТРУДУ И
ПОДГОТОВКЕ ТРУДОВЫХ
РЕСУРСОВ

ДЕПАРТАМЕНТ ПО РАЗВИТИЮ
НАЁМНОГО ТРУДА

**Отдел обслуживания клиентов по
вопросам пособий по безработице**

Работает с 8 утра до 12 дня,

с понедельника по пятницу

Английский 1-800-300-5616

Испанский 1-800-326-8937

Кантонский 1-800-547-3506

Мандаринский 1-866-303-0706

Вьетнамский 1-800-547-2058

Телетайп (TTY) 1-800-815-9387

В EDD работают сотрудники, которые могут оказать вам помощь на других языках. Если вы нуждаетесь в помощи и хотели бы поговорить с сотрудником EDD на каком-либо языке, не перечисленном выше, позвоните по одному из телефонов Отдела обслуживания клиентов, указанных выше, и попросите предоставить вам переводчика на предпочитаемый вами язык.

EDD является работодателем/программой, создающими равные возможности при трудоустройстве. Лицам с ограниченными возможностями/инвалидам по запросу предоставляются вспомогательные средства и услуги. Запросы о предоставлении услуг, вспомогательных средств и/или материалов в альтернативных форматах можно подать, позвонив по вышеперечисленным телефонам.